



**EG - Genehmigung**

**EC - Type - Approval - Certificate**

**EU-Kühlerquerrohr 42 mm oben \***  
**EU-Ventilation-Pipe 42 mm upper \***  
**Antec-Nr. 11X4041**

für / for

**Nissan Interstar / Opel Movano / Renault Master**



**Typengenehmigungsnummer /**  
**Typ-approval-No:**

**e13\*2005/66\*2006/368\*0074\*00**

**Genehmigungszeichen / Approval sign:**

**e13 01\*0074**

**\* Einschränkungen:**

Certificate only valid in combination with 11X4113

Zertifikat nur gültig in Kombination mit 11X4113



Référence: e13\*2005/66\*2006/368\*0074\*00

Annexes: - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 août 2007

**FICHE DE RECEPTION CE**  
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

**Communication concernant:** - la réception  
Communication concerning: type-approval  
- ~~l'extension de la réception~~  
extension of type-approval  
- ~~le refus de la réception~~  
refusal of type-approval  
- ~~le retrait de la réception~~  
withdrawal of type-approval

**d'un type de système de protection frontale en tant qu'entité technique distincte en ce qui concerne la directive 2005/66/CE.**

of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.

**Numéro de réception:**  
Type-approval number: e13\*2005/66\*2006/368\*0074\*00

**Raison de l'extension:**  
Reason for extension: not applicable

**SECTION I**  
SECTION I

- 0.1. Marque (raison sociale du constructeur):**  
Make (trade name of manufacturer): ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
- 0.2. Type:**  
Type: 11X
- Description(s) commerciale(s) générale(s):**  
General commercial description(s): 11X / A 11X4113 EU-Personenschutzbügel 70  
11X / B 11X4041 EU-Querrohr 42 oben, optional  
11X / C 11X4141 EU-Querrohr 42 unten, optional
- 0.3. Moyens d'identification du type, s'il est indiqué sur le système de protection frontale:**  
Means of identification of type if marked on the frontal protection system: not applicable
- 0.3.1. Emplacement de cette marque:**  
Location of that marking: not applicable

- 0.5. Nom et adresse du constructeur:** ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH  
Name and address of manufacturer: Herrschinger Strasse 54  
D-82266 Inning
- 0.7. Emplacement et méthode de fixation de la  
marque de réception CE:** engravé sur plaque du fabricant sur le côté gauche (11X/A)  
Location and method of the affixing of the EC engraved on manufacturer's plate, on left tube end (11X/B, 11X/C)  
type-approval mark:
- 0.8. Adresse(s) de l'(des) atelier(s) de montage:** Ototek Metal Isleme, Sanayi ve Ticaret A.S.  
Assembly plant address(es): Organize Sanayi Bölgesi, P.K.21  
TR 59500 Cerkezköy-Tekirdag
- ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH  
Im Brühl 78  
D-74348 Lauffen a.N.

**SECTION II**  
SECTION II

- 1. Informations complémentaires:**  
Additional information: see Addendum
- 2. Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*  
*Assigned authority:* *L-5201 Sandweiler*
- Service technique chargé d'effectuer les  
essais:** Luxcontrol SA  
B.P. 349  
Technical service responsible for carrying out the tests: L-4004 Esch-sur-Alzette
- 3. Date du procès-verbal d'essai:**  
Date of test report: 27.07.2007
- 4. Numéro du procès-verbal d'essai:**  
Number of test report: LCA 51 566 013 7
- 5. Observations (le cas échéant):**  
Remarks (if any): see Addendum

6. **Lieu:**  
Place: Sandweiler

7. **Date:**  
Date: 06 août 2007

8. **Signature:**  
Signature:

**Pour le Ministre des Transports**

**Pour la SNCH**



Handwritten signature of Paul Schmit.

**Paul SCHMIT**  
Commissaire du Gouvernement

Handwritten signature of Claude Liesch.



**Claude LIESCH**  
Conseiller de Direction

9. **L'index des documents transmis à l'autorité compétente en matière de réception et qui peuvent être obtenus sur demande, est annexé:**

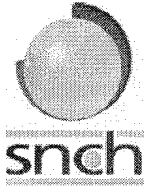
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

see index to type-approval report

**Addendum**  
Addendum

**à la fiche de réception CE N° e13\*2005/66\*2006/368\*0074\*00**  
*to EC type-approval certificate N° e13\*2005/66\*2006/368\*0074\*00*  
**concernant la réception d'un système de protection frontale conformément à la directive 2005/66/CE**  
*concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66*

- 1. Inscriptions complémentaires**  
Additional information, if any
  - 1.1. Méthode de fixation:**  
Method of attachment: bolted to front of the vehicle chassis
  - 1.2. Instructions d'assemblage et de montage:**  
Assembly and mounting instructions: see manufacturer's information document
  - 1.3. Liste des véhicules sur lesquels le système de protection frontale peut être monté, toute restriction d'utilisation et conditions nécessaires d'équipement:**  
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting: refer to item 1.3. of technical report  
fitting conditions: the installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer
- 2. Observations:**  
Remarks: not applicable
- 3. Résultats des essais visés à l'annexe I, paragraphe 3:**  
Annex I, paragraph 3, test results: see item 3., Page 4 of technical report



**Référence:** e13\*2005/66\*2006/368\*0074\*00

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 août 2007

### Index du dossier de réception

Index to type-approval

**Numéro de réception:**

Approval number:

e13\*2005/66\*2006/368\*0074\*00

**Révision:**

Revision:

00

**Marque de fabrique ou de commerce:**

Trade name or mark:

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH

**Type:**

Type:

11X

**1. Procès-verbal d'essai:**

Test report:

N° LCA 51 566 013 7

- Technical report:  
- Index to information package:

Pages 1 to 7;  
Annex A - Page 1.

**2. Dossier du constructeur:**

Report of the manufacturer:

N° 11X

- Information document:

refer to Annex A - Page 1 of technical report.

**3. Autres documents annexés:**

Other documents annexed:

not applicable

**4. Date de délivrance de la réception initiale:**

Date of issue of initial type approval:

06.08.2007

**5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:**

Date of last issue of revised pages:

not applicable

**6. Date de la dernière délivrance d'une fiche de réception révisée:**

Date of last extension:

not applicable



(0.7.) Location and method of the affixing of the EC type approval mark:

**engraved on plate on left base (11X/A)**  
**engraved on plate on left tube end (11X/B, 11X/C)**

(0.8.) Assembly plant address(es):

**Ototek Metal Isleme, Sanayi ve Ticaret A.S.**  
**Organize Sanayi Bölgesi, P.K.21**  
**TR 59500 Cerkezköy-Tekirdag**

**ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH**  
**Im Brühl 78**  
**D-74348 Lauffen a.N.**

(1.) Additional information:

(1.1.) Method of attachment:

**bolted to front of the vehicle chassis**

(1.2.) Assembly and mounting instructions:

**see Annex B**

(1.3.) List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

vehicle type	make	trade name	WVTA number	German national approval number	usage restrictions	fitting conditions
F3	Nissan	INTERSTAR	--	L223	none	see below
J3	Nissan	INTERSTAR	e2*2001/116*0273	--	none	see below
F9	Opel	MOVANO	--	K155	none	see below
J9	Opel	MOVANO	e2*98/14*0130	--	none	see below
J9/AOAG	Opel	MOVANO	e2*98/14*0178	--	none	see below
U9	Opel	MOVANO	--	K156	none	see below
H9	Opel	MOVANO	--	K157	none	see below
N9	Opel	MOVANO	--	L393	none	see below
HD	Renault	MASTER	--	K149	none	see below
FD	Renault	MASTER	--	H912	none	see below
UD	Renault	MASTER	--	H913	none	see below
JD	Renault	MASTER	e2*98/14*0129	--	none	see below

Fitting conditions:

**The installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer.**

(2.) Remarks:

**not applicable**